

Dziennik Urzędowy L 317

Unii Europejskiej

Tom 47

16 października 2004

Wydanie polskie

Legislacja

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

- ★ **Rozporządzenie Rady (WE, EURATOM) nr 1785/2004 z dnia 5 października 2004 r. w sprawie wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 stycznia 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich** 1
- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 1786/2004 z dnia 14 października 2004 r. uchylające rozporządzenie (WE) nr 3274/93 zapobiegające dostawom niektórych towarów i usług do Libii** 7
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1787/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 8
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1788/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające minimalne ceny sprzedaży masła w ramach 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97..... 10
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1789/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające maksymalne kwoty pomocy odnośnie do śmietany, masła i koncentratu masła w ramach 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97 12
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1790/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w ramach 69. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2799/1999..... 14
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1791/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające maksymalne kwoty pomocy do koncentratu masła w ramach 322. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (EWG) nr 429/90 15
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1792/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży masła dla 6. indywidualnego zaproszenia do składania ofert, wydanego w ramach stałego zaproszenia do składania ofert, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 2771/1999..... 16
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1793/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku dla 5. indywidualnego zaproszenia do przetargu wydanego zgodnie ze stałym zaproszeniem do przetargu wymienionym w rozporządzeniu (WE) nr 214/2001 17

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1794/2004 z dnia 15 października 2004 r. obniżające na rok gospodarczy 2004/05 kwotę pomocy dla producentów niektórych owoców cytrusowych po przekroczeniu progu przetworzenia w niektórych Państwach Członkowskich	18
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1795/2004 z dnia 15 października 2004 r. dotyczące wszczęcia pod kątem „nowych eksporterów” przeglądu rozporządzenia Rady (WE) nr 1995/2000 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz roztworów moczniaka i azotanu amonu, pochodzących między innymi z Algierii, uchylającego cło w stosunku do przywozu od jednego eksportera z tego kraju i nakładającego na ten przywóz obowiązek rejestracji	20
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1796/2004 z dnia 15 października 2004 r. zmieniające i zawierające sprostowanie rozporządzenia (WE) nr 14/2004 w odniesieniu do prognozy bilansów dostaw do francuskich departamentów zamorskich dla sektora zbóż oraz przetworów owocowych i warzywnych oraz prognozy bilansów dostaw na Maderę dla sektorów olejów roślinnych, przetworów owocowych i warzywnych, mleka i przetworów mlecznych oraz wieprzowiny	23
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1797/2004 z dnia 14 października 2004 r. dotyczące wstrzymania połowu molwy błękitnej przez statki pływające pod banderą Zjednoczonego Królestwa	31
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1798/2004 z dnia 15 października 2004 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz czosnku na kwartał od dnia 1 grudnia 2004 r. do dnia 28 lutego 2005 r.	32
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1799/2004 z dnia 15 października 2004 r. ustalające opłaty przywozowe w sektorze zbóż stosowane od dnia 16 października 2004 r.	34
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1800/2004 z dnia 15 października 2004 r. w sprawie zezwolenia na dziesięć lat dla dodatku paszowego „Cycostat 66G” należącego do grupy kokcydios-tatyków oraz innych środków farmaceutycznych ⁽¹⁾	37

Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej

★ Wspólne stanowisko Rady 2004/698/WPZiB z dnia 14 października 2004 r. dotyczące zniesienia środków ograniczających przeciwko Libii	40
--	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM) NR 1785/2004

z dnia 5 października 2004 r.

w sprawie wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 stycznia 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając statut urzędników Wspólnot Europejskich i zasady dotyczące pozostałych pracowników Wspólnot, określone rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 ⁽¹⁾, w szczególności jego załącznik X art. 13 akapit pierwszy,

uwzględniając propozycję Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy uwzględnić zmianę kosztów utrzymania w krajach pozawspólnotowych, a zatem odpowiednio wyznaczyć współczynniki korygujące, które obowiązywać będą od 1 stycznia 2004 r. przy ustalaniu wypłacanych w walucie krajowej wynagrodzeń urzędników oddelegowanych do pracy w krajach trzecich.
- (2) Współczynniki korygujące zastosowane do wypłat na podstawie rozporządzenia (WE, Euratom) nr 64/2004 ⁽²⁾, ustanawiającego wskaźniki korygujące stosowane od 1 lipca 2003 r. do wynagrodzeń urzędników Wspólnot Europejskich pracujących w państwach trzecich, mogą pociągać za sobą korekty wynagrodzeń *in plus* lub *in minus* ze skutkiem wstecznym.
- (3) W razie wzrostu wynagrodzeń w związku z nowymi współczynnikami korygującymi należy przewidzieć wyrównanie.

(4) W razie spadku wynagrodzeń w związku z nowymi współczynnikami korygującymi w okresie od 1 stycznia 2004 r. do daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia należy przewidzieć zwrot nadpłaty.

(5) Należy przewidzieć, iż ewentualny zwrot nadpłaty dotyczyć może co najwyżej sześciomiesięcznego okresu poprzedzającego decyzję o wyznaczeniu współczynników korygujących i że jego skutki mogą być rozłożone na okres nieprzekraczający dwunastu miesięcy począwszy od daty tej decyzji, analogicznie do zasad przewidzianych w przypadku współczynników korygujących stosowanych w granicach Wspólnoty przy ustalaniu wynagrodzeń i świadczeń emerytalno-rentowych dla urzędników i pozostałych pracowników Wspólnot Europejskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2004 r. określa się w załączniku do niniejszego rozporządzenia współczynniki korygujące stosowane przy ustalaniu wypłacanych w walucie kraju oddelegowania wynagrodzeń urzędników Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich.

Do wyliczania wynagrodzeń stosuje się kursy walutowe stosowane przy wykonywaniu ogólnego budżetu Unii Europejskiej w miesiącu poprzedzającym termin, o którym mowa w ust. 1.

Artykuł 2

1. W razie wzrostu wynagrodzeń w związku ze współczynnikami korygującymi określonymi w załączniku instytucje dokonują wypłaty wyrównania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 723/2004 z 22.3.2004 (Dz.U. L 124 z 27.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 10 z 16.1.2004, str. 1.

2. W razie spadku wynagrodzeń w związku ze współczynnikami korygującymi określonymi w załączniku instytucje dokonują korekty wynagrodzeń ze skutkiem wstecznym za okres od 1 stycznia 2004 r. do daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Korekty wynagrodzeń ze skutkiem wstecznym, związane z potrąceniem nadpłat, dotyczą co najwyżej sześciomiesięcznego okresu poprzedzającego termin wejścia w życie niniejszego

rozporządzenia. Potrącenie nadpłat rozkłada się na okres nieprzekraczający dwunastu miesięcy począwszy od tego terminu.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 października 2004 r.

W imieniu Rady

B. R. BOT

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące, styczeń 2004 r.
Afganistan (*)	0,0
Albania	80,6
Algieria	86,7
Angola	117,7
Arabia Saudyjska	0,0
Argentyna	61,0
Australia	100,1
Bangladesz	56,7
Barbados	104,7
Benin	87,7
Boliwia	49,9
Bośnia i Hercegowina	74,5
Botswana	74,8
Brazylia	58,5
Bułgaria	72,9
Burkina Faso	82,6
Burundi (*)	0,0
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	74,8
Chile	73,4
Chiny	75,9
Chorwacja	93,9
Cypr	99,2
Czad	114,6
Czechy	80,1
Demokratyczna Republika Konga	140,9
Republika Dominikany	42,7
Dżibuti	96,6
Egipt	45,4
Ekwador	69,6
Erytrea	42,6
Estonia	74,1
Etiopia	69,6
Fidżi	72,9
Filipiny	48,7
Gabon	113,7
Gambia	35,5
Ghana	70,5
Gruzja	81,7
Gujana	59,0

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące, styczeń 2004 r.
Gwatemala	71,7
Gwinea	75,4
Gwinea Bissau	140,8
Haiti	85,7
Hongkong	86,6
Indie	48,5
Indonezja	84,5
Izrael	91,4
Jamajka	82,5
Japonia (Naka)	128,7
Japonia (Tokio)	137,3
Jemen (°)	0,0
Jordania	75,0
Kambodża	64,3
Kamerun	99,1
Kanada	79,5
Kazachstan	91,9
Kenia	76,7
Kolumbia	55,7
Kongo	129,8
Korea Południowa	88,1
Kostaryka	72,1
Kuba	91,5
Laos	71,2
Lesotho	71,0
Lewy Brzeg Jordanu – Strefa Gazy	87,8
Liban	91,3
Liberia (°)	0,0
Litwa	73,2
Łotwa	70,3
Madagaskar	89,4
Malawi	69,5
Malezja	72,7
Mali	90,4
Malta	96,3
Maroko	84,1
Mauretania	63,0
Mauritius	73,7
Meksyk	73,0
Mozambik	73,7
Namibia	81,6

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące, styczeń 2004 r.
Nepal	67,3
Niger	86,2
Nigeria	70,8
Nikaragua	67,4
Norwegia	128,5
Nowa Kaledonia	120,9
Pakistan	50,5
Papua-Nowa Gwinea	74,0
Paragwaj	61,5
Peru	79,8
Polska	66,2
Republika Południowej Afryki	69,0
Republika Środkowoafrykańska	112,5
Republika Zielonego Przylądka	75,1
Rosja	101,3
Ruanda	77,1
Rumunia	49,5
Senegal	79,1
Serbia i Czarnogóra	62,9
Sierra Leone	68,8
Singapur	94,7
Słowacja	80,3
Słowenia	83,4
Somalia (*)	0,0
Sri Lanka	59,1
Stany Zjednoczone (Nowy Jork)	103,6
Stany Zjednoczone (Waszyngton)	100,1
Suazi	68,7
Sudan	37,9
Surinam	52,8
Syria	56,8
Szwajcaria	116,1
Tajlandia	60,7
Tajwan	87,0
Tanzania	60,0
Togo	97,5
Trynidad i Tobago	69,7
Tunezja	75,8
Turcja	80,7
Uganda	66,9
Ukraina	91,4

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące, styczeń 2004 r.
Urugwaj	58,5
Vanuatu	118,9
Wenezuela	76,4
Węgry	69,5
Wietnam	51,0
Wybrzeże Kości Słoniowej	107,0
Wyspy Salomona	81,4
Zambia	47,6
Zimbabwe	128,1
(*) Dane niedostępne.	

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1786/2004**z dnia 14 października 2004 r.****uchylające rozporządzenie (WE) nr 3274/93 zapobiegające dostawom niektórych towarów i usług do Libii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 60 i 301,

uwzględniając wspólne stanowisko Rady 2004/698/WPZiB z 14 października 2004 r. dotyczące zniesienia środków ograniczających przeciwko Libii⁽¹⁾,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 września 2003 r. Rada Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych (RBNZ), działając zgodnie z rozdziałem VII Karty Narodów Zjednoczonych, zdecydowała w swojej rezolucji 1506 (2003), że od tego dnia środki nałożone na mocy ust. 4–6 rezolucji 748 (1992) oraz ust. 3–7 rezolucji 883 (1993) powinny zostać zniesione.
- (2) Środki nałożone na mocy ust. 4 i 5 rezolucji 748 (1992) i na mocy ust. 3–6 rezolucji 883 (1993) zostały wprowadzone we Wspólnocie rozporządzeniem Rady (WE) nr 3274/93 z dnia 29 listopada 1993 r. zapobiegającym dostawom niektórych towarów i usług do Libii⁽²⁾. Stosowanie tego rozporządzenia zostało zawieszono rozporządzeniem (WE) nr 836/99⁽³⁾.

(3) Rozporządzenie (WE) nr 3274/93 powinno zatem zostać uchylone.

(4) Środki przewidziane w ust. 8 rezolucji 883 (1993) Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych, które nie zostały zniesione rezolucją 1506 (2003), zostały wprowadzone we Wspólnocie rozporządzeniem (WE) nr 3275/93⁽⁴⁾, które w związku z tym powinno pozostać w mocy,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym uchyla się rozporządzenie (WE) nr 3274/93.

Artykuł 2

Rozporządzenie (WE) nr 3275/93 pozostaje w mocy. Odniesienie do wspólnego stanowiska z dnia 22 listopada 1993 r. w preambule tego rozporządzenia rozumie się jako odniesienie do wspólnego stanowiska 2004/698/WPZiB.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 14 października 2004 r.

W imieniu Rady

P. VAN GEEL

Przewodniczący

⁽¹⁾ Patrz: str. 40 Dziennika Urzędowego.

⁽²⁾ Dz.U. L 295 z 30.11.1993, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 106 z 23.4.1999, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 295 z 30.11.1993, str. 4.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1787/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 15 października 2004 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	75,0
	999	75,0
0707 00 05	052	101,8
	999	101,8
0709 90 70	052	90,3
	999	90,3
0805 50 10	052	63,0
	388	60,0
	524	26,3
	528	41,1
	999	47,6
0806 10 10	052	98,4
	400	172,7
	999	135,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,7
	400	72,8
	404	82,6
	720	37,1
	800	144,9
	804	99,2
0808 20 50	999	86,2
	052	109,1
	388	83,6
	999	96,4

(¹) Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1788/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające minimalne ceny sprzedaży masła w ramach 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2571/97 z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie sprzedaży masła po obniżonych cenach oraz przyznawania pomocy w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła, przeznaczonych do wykorzystania w produkcji ciast, lodów i innych środków spożywczych⁽²⁾, agencje interwencyjne przystępują drogą przetargu do sprzedaży pewnych ilości masła pochodzącego ze skupu interwencyjnego, które przechowują, a także do udzielenia pomocy przyznawanej na śmietanę, masło i koncentrat masła. Artykuł 18 wymienionego rozporządzenia przewiduje, że biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się minimalną cenę sprzedaży masła oraz maksymalną wysokość pomocy w odniesieniu do

śmietany, masła i koncentratu masła, które mogą być zróżnicowane w zależności od przeznaczenia, zawartości tłuszczu w maśle i procedury włączenia, lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwotę lub kwoty gwarancji należytego przetworzenia ustala się odpowiednio.

- (2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97, minimalne ceny sprzedaży masła pochodzącego ze skupu interwencyjnego oraz kwoty gwarancji należytego przetworzenia są ustalone zgodnie ze wskazaniami tabeli zamieszczonej w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 921/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 94).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 15 października 2004 r. ustalającego minimalne ceny sprzedaży masła w ramach 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Wzory			A		B	
Procedury włączenia			Ze znacznikami	Bez znaczników	Ze znacznikami	Bez znaczników
Minimalna cena sprzedaży	Masło ≥ 82 %	w stanie naturalnym	211,1	215,1	—	—
		koncentrat	209,1	—	—	—
Gwarancja należytego przetworzenia		w stanie naturalnym	129	129	—	—
		koncentrat	129	—	—	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1789/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające maksymalne kwoty pomocy odnośnie do śmietany, masła i koncentratu masła w ramach 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2571/97 z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie sprzedaży masła po obniżonych cenach oraz przyznawania pomocy w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła, przeznaczonych do wykorzystania w produkcji ciast, lodów i innych środków spożywczych⁽²⁾, agencje interwencyjne przystępują drogą przetargu do sprzedaży pewnych ilości masła pochodzącego ze skupu interwencyjnego, które przechowują, i do udzielenia pomocy przyznawanej w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła. Artykuł 18 wymienionego rozporządzenia przewiduje, że biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się minimalną cenę sprzedaży masła oraz maksymalną wysokość pomocy w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła, które mogą być

zróżnicowane w zależności od przeznaczenia, zawartości tłuszczu w maśle i procedury włączenia, lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwotę lub kwoty gwarancji należytego przetworzenia ustala się odpowiednio.

- (2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97, maksymalne kwoty pomocy oraz kwoty gwarancji należytego przetworzenia są ustalone zgodnie ze wskazaniami tabeli zamieszczonej w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 921/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 94).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 15 października 2004 r. ustalającego maksymalne kwoty pomocy odnośnie do śmietany, masła i koncentratu masła w ramach 150. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Wzory		A		B	
Procedury włączenia		Ze znacznikami	Bez znaczników	Ze znacznikami	Bez znaczników
Maksymalna kwota pomocy	Masło $\geq 82\%$	59	55	—	55
	Masło $< 82\%$	57	53	—	—
	Koncentrat masła	74	67	74	65
	Śmietana			26	23
Gwarancja należytego przetworzenia	Masło	65	—	—	—
	Koncentrat masła	81	—	81	—
	Śmietana	—	—	29	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1790/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w ramach 69. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2799/1999**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Uwzględniając art. 26 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2799/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w zakresie przyznawania pomocy w odniesieniu do mleka odtłuszczonego i mleka odtłuszczonego w proszku, przeznaczonych na paszę oraz sprzedaży mleka odtłuszczonego w proszku o takim przeznaczeniu⁽²⁾, agencje interwencyjne zgłosiły do stałego przetargu pewne ilości odtłuszczonego mleka w proszku będącego w ich posiadaniu.
- (2) Zgodnie z postanowieniami art. 30 wymienionego rozporządzenia, biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się minimalną cenę sprzedaży lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwota gwarancji należytego przetworzenia powinna zostać określona z uwzględnieniem różnicy między ceną rynkową odtłuszczonego mleka w proszku a minimalną ceną sprzedaży.

- (3) Ze względu na otrzymane oferty należy ustalić minimalną cenę sprzedaży w wysokości określonej poniżej i określić w konsekwencji gwarancję należytego przetworzenia.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach 69. rundy przetargu, przeprowadzonej z tytułu rozporządzenia (WE) nr 2799/1999, której termin przedstawiania ofert wygaśł dnia 12 października 2004 r., minimalna cena sprzedaży i gwarancja należytego przetworzenia ustalone są następująco:

- minimalna cena sprzedaży: 186,24 EUR/100 kg,
— gwarancja należytego przetworzenia: 40,00 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 340 z 31.12.1999, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1674/2004 (Dz.U. L 300 z 25.9.2004, str. 11).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1791/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające maksymalne kwoty pomocy do koncentratu masła w ramach 322. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (EWG) nr 429/90**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 429/90 z dnia 20 lutego 1990 r. w sprawie przyznawania drogą przetargu pomocy na koncentrat masła przeznaczony do bezpośredniego spożycia we Wspólnocie⁽²⁾, agencje interwencyjne przystępują drogą stałego przetargu do udzielenia pomocy przyznawanej odnośnie do koncentratu masła. Artykuł 6 wymienionego rozporządzenia przewiduje, że biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się maksymalną kwotę pomocy przyznawanej na wykorzystanie koncentratu masła o zawartości tłuszczu wynoszącej przynajmniej 96 % lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwota gwarancji przeznaczenia powinna zostać ustalona odpowiednio.

- (2) Ze względu na otrzymane oferty należy ustalić maksymalną cenę pomocy w wysokości określonej poniżej i określić w konsekwencji gwarancję przeznaczenia.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach 322. rundy przetargu, przeprowadzonej z tytułu rozporządzenia (EWG) nr 429/90 maksymalna kwota pomocy oraz kwota gwarancji przeznaczenia ustalone są następująco:

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| — maksymalna kwota pomocy: | 74 EUR/100 kg, |
| — kwota gwarancji przeznaczenia: | 82 EUR/100 kg. |

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 45 z 21.2.1990, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 921/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 94).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1792/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży masła dla 6. indywidualnego zaproszenia do składania ofert,
wydanego w ramach stałego zaproszenia do składania ofert, o którym mowa w rozporządzeniu
(WE) nr 2771/1999**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 10 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy art. 21 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2771/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w odniesieniu do interwencji na rynku masła i śmietany⁽²⁾, agencje interwencyjne wystawiły na sprzedaż w ramach stałego zaproszenia do składania ofert określone ilości składowanego przez nie masła.
- (2) W świetle ofert otrzymanych w odpowiedzi na każde indywidualne zaproszenie do składania ofert ustalana jest minimalna cena sprzedaży bądź podejmowana jest decyzja o nieprzyjęciu żadnej oferty, zgodnie z art. 24 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2771/1999.

(3) W świetle otrzymanych ofert należy określić minimalną cenę sprzedaży.

(4) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla 6. indywidualnego zaproszenia do składania ofert na mocy rozporządzenia (WE) nr 2771/1999, w odniesieniu do którego termin składania ofert upłynął 12 października 2004 r., minimalną cenę sprzedaży masła ustala się na 270 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dnia 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 333 z 24.12.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1448/2004 (Dz.U. L 267 z 14.8.2004, str. 30).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1793/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku dla 5. indywidualnego zaproszenia do przetargu wydanego zgodnie ze stałym zaproszeniem do przetargu wymienionym w rozporządzeniu (WE) nr 214/2001**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia Komisji (WE) nr 214/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady zastosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w sprawie interwencji na rynku odtłuszczonego mleka⁽²⁾ agencje interwencyjne oferują do sprzedaży z mocy stałego zaproszenia do przetargu pewne ilości przechowywanego przez nie mleka w proszku.

(2) Na podstawie ofert przetargowych otrzymanych w odpowiedzi na każde indywidualne zaproszenie do przetargu

zostanie ustalona minimalna cena sprzedaży lub zostanie podjęta decyzja o nierozstrzygnięciu przetargu, zgodnie z art. 24a rozporządzenia (WE) nr 214/2001.

(3) Na podstawie otrzymanych ofert zostanie ustalona minimalna cena sprzedaży.

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla 5. indywidualnego zaproszenia do przetargu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 214/2001, odnośnie do których limit czasowy na przedłożenie ofert przetargowych wygaś 12 października 2004 r. ustala się minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku na 192,10 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 37 z 7.2.2001, str. 100. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1675/2004 (Dz.U. L 300 z 25.9.2004, str. 12).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1794/2004**z dnia 15 października 2004 r.****obniżające na rok gospodarczy 2004/05 kwotę pomocy dla producentów niektórych owoców cytrusowych po przekroczeniu progu przetworzenia w niektórych Państwach Członkowskich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

rozporządzenia (WE) nr 2202/96 na rok gospodarczy 2004/2005 muszą zostać obniżone w Grecji o 0,64 %, we Włoszech o 14,95 % i w Portugalii o 0,29 %.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2202/96 z dnia 28 października 1996 r. wprowadzające program pomocy wspólnotowej dla producentów niektórych owoców cytrusowych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2202/96 ustanawia progi przetworzenia dla niektórych owoców cytrusowych, rozprowadzanych wśród Państw Członkowskich zgodnie z jego załącznikiem II.

(2) Artykuł 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2202/96 przewiduje, że w przypadku gdy ten próg zostaje przekroczony, kwoty pomocy wskazane w załączniku I do tego rozporządzenia należy obniżyć w każdym Państwie Członkowskim, w którym przekroczenie takie miało miejsce. Wielkość przekroczenia progu przetworstwa jest oceniana w oparciu o średnią ilość przetworzoną w ramach programu pomocy w ciągu ostatnich trzech lat gospodarczych poprzedzających rok gospodarczy, dla którego została ustalona pomoc, lub w ciągu okresu równoważnego.

(3) Państwa Członkowskie przekazały informacje o ilości pomarańczy przetworzonych w ramach programu pomocy zgodnie z art. 39 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 2111/2003⁽²⁾, które ustanawia szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 2202/96. W oparciu o te informacje ustalono, że próg przetworzenia został przekroczony o 100 380 ton. W ramach tej wielkości swoje progi przekroczyły Grecja, Włochy i Portugalia. Dlatego kwoty pomocy w odniesieniu do pomarańczy wskazane w załączniku I do

(4) Państwa Członkowskie przekazały informacje o ilościach grejpfrutów i pomelo przetworzonych w ramach tego programu pomocy zgodnie z art. 39 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 2111/2003. W oparciu o te informacje ustalono, że próg dla przetworstwa wspólnotowego został przekroczony o 380 ton. W ramach tej wielkości swoje progi przekroczyły Grecja i Hiszpania. W związku z tym kwoty pomocy w odniesieniu do grejpfrutów i pomelo wskazane w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 2202/96 na rok gospodarczy 2004/2005 muszą zostać obniżone w Grecji o 7,00 %, a w Hiszpanii o 16,45 %.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. świeżych owoców i warzyw,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Jeżeli chodzi o Grecję, Włochy i Portugalię, w roku gospodarczym 2004/05 kwoty pomocy, które mają zostać przyznane na podstawie rozporządzenia (WE) nr 2202/96 w odniesieniu do pomarańczy dostarczonych do przetworzenia, są wskazane w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Jeżeli chodzi o Grecję i Hiszpanię, w roku gospodarczym 2004/05 kwoty pomocy, które mają zostać przyznane na podstawie rozporządzenia (WE) nr 2202/96 w odniesieniu do grejpfrutów i pomelo dostarczonych do przetworzenia, są wskazane w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 317 2.12.2003, str. 5.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

(EUR/100 kg)

	Umowy wieloletnie	Umowy obejmujące jeden rok gospodarczy	Producenci indywidualni
Grecja	11,20	9,74	8,76
Włochy	9,59	8,33	7,50
Portugalia	11,24	9,77	8,79

ANNEX II

(EUR/100 kg)

	Umowy wieloletnie	Umowy obejmujące jeden rok gospodarczy	Producenci indywidualni
Grecja	9,74	8,46	7,62
Hiszpania	8,75	7,60	6,84

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1795/2004**z dnia 15 października 2004 r.**

dotyczące wszczęcia pod kątem „nowych eksporterów” przeglądu rozporządzenia Rady (WE) nr 1995/2000 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz roztworów mocznika i azotanu amonu, pochodzących między innymi z Algierii, uchylającego cło w stosunku do przywozu od jednego eksportera z tego kraju i nakładającego na ten przywóz obowiązek rejestracji

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96⁽¹⁾ z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 4,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. WNIOSEK O DOKONANIE PRZEGLĄDU

Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu „nowych eksporterów” stosownie do art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez Fertial SPA („wnioskodawca”), eksportującego producenta z Algierii („kraj zainteresowany”).

B. PRODUKT

Produkt podlegający przeglądowi to mieszanka mocznika i azotanu amonu w roztworze wodnym lub amoniakalnym pochodząca z Algierii („przedmiotowy produkt”), aktualnie klasyfikowana według kodu CN 3102 80 00.

C. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

Aktualnie obowiązujące środki to ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem Rady nr 1995/2000⁽²⁾, stosownie do którego przywóz do Wspólnoty przedmiotowego produktu pochodzącego z Algierii i produkowanego przez wnioskodawcę podlega ostatecznemu cłu antydumpingowemu w wysokości 6,88 EUR za tonę, z wyjątkiem przywozu od wymienionej z nazwy firmy, od której przyjęto zobowiązanie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 22.9.2000, str. 15. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1675/2003 (Dz.U. L 238 z 25.9.2003, str. 4).

D. UZASADNIENIE PRZEGLĄDU

Wnioskodawca twierdzi, że nie eksportował przedmiotowego produktu do Wspólnoty w okresie objętym dochodzeniem, na podstawie którego oparto nałożone środki antydumpingowe, tj. w okresie od 1.6.1998 r. do 31.5.1999 r. („pierwotny okres dochodzeniowy”), oraz że nie jest związany z żadnym z eksportujących producentów przedmiotowego produktu, którzy podlegliby wyżej wspomnianym środkom antydumpingowym.

Wnioskodawca twierdzi ponadto, że eksportował przedmiotowy produkt do Wspólnoty od chwili zakończenia pierwotnego okresu dochodzeniowego.

E. PROCEDURA

Producentów ze Wspólnoty, o których wiadomo, że są zainteresowani, poinformowano o powyższym wniosku i dano im możliwość przedstawienia uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.

Po przeanalizowaniu dostępnych dowodów Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody, by uzasadnić wszczęcie przeglądu „nowych eksporterów” stosownie do art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, mającego na celu określenie indywidualnego marginesu dumpingu wnioskodawcy, a w przypadku wykrycia praktyk dumpingowych – wymiaru cła, któremu powinien podlegać przywóz przedmiotowego produktu do Wspólnoty.

a) Kwestionariusze

W celu otrzymania informacji uważanych za niezbędne do prowadzonego dochodzenia Komisja przesłała wnioskodawcy kwestionariusz.

b) Zbieranie informacji i prowadzenie przesłuchań

Niniejszym zaprasza się wszystkie zainteresowane strony do pisemnego przedstawienia swoich opinii oraz do dostarczenia popierających je dowodów.

Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że złożą one pisemny wniosek wykazujący, że istnieją szczególne powody, dla których powinny być przesłuchane.

F. UCHYLENIE OBOWIĄZUJĄCEGO CŁA I REJESTRACJA PRZYWOZU

Stosownie do art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego obowiązujące cło antydumpingowe powinno być uchylone w odniesieniu do przywozu przedmiotowego produktu, który jest produkowany i sprzedawany przez wnioskodawcę na wywóz do Wspólnoty. Jednocześnie taki przywóz powinien być poddany obowiązkowi rejestracji zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, aby upewnić się, że w przypadku, gdy wynik przeglądu potwierdzi stosowanie praktyk dumpingowych ze strony wnioskodawcy, cło antydumpingowe będzie mogło być nałożone wstecznie od daty wszczęcia tego przeglądu. Suma potencjalnych przyszłych zobowiązań wnioskodawcy nie może być oszacowana na tym etapie postępowania.

G. TERMINY

W interesie sprawnej administracji należy podać terminy, w jakich:

- zainteresowane strony mogą przedstawić się Komisji, zaprezentować swoje opinie na piśmie oraz przedłożyć wypełnione kwestionariusze wspomniane w ust. E lit. a) niniejszego rozporządzenia oraz dostarczyć wszelkich innych informacji, które mogą być brane pod uwagę w czasie dochodzenia;
- zainteresowane strony mogą złożyć pisemny wniosek o przesłuchanie przez Komisję.

H. UCHYLENIE SIĘ OD WSPÓŁPRACY

W przypadku gdy któraś z zainteresowanych stron odmówi dostępu lub w jakikolwiek inny sposób nie dostarczy wymaganych informacji w wyznaczonym terminie albo w znaczący sposób utrudni dochodzenie, to na podstawie dostępnych faktów mogą zostać wyciągnięte wnioski, potwierdzające bądź negujące, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku stwierdzenia, że któraś z zainteresowanych stron dostarczyła fałszywą lub wprowadzającą w błąd informację, to informacja taka jest pomijana, a wykorzystane mogą zostać ogólnie dostępne fakty, zgodnie z art. 18 rozporządzenia

podstawowego. Jeżeli zainteresowana strona nie będzie współpracować lub będzie współpracować jedynie częściowo, w związku z czym stwierdzenia zostaną oparte na dostępnych faktach, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, to wynik dochodzenia może być dla takiej strony mniej korzystny niż wówczas, gdyby ona współpracowała,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym wszczyna się przegląd rozporządzenia Rady (WE) nr 1995/2000 stosownie do art. 11 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 w celu ustalenia, czy i do jakiego stopnia przywóz mieszanki mocznika i azotanu amonu w roztworze wodnym lub amoniakalnym pochodzącej z Algierii, objętej kodem CN 3102 80 00, produkowanej i sprzedawanej na wywóz do Wspólnoty przez Fertial SPA (kod dodatkowy TARIC: A573) powinien podlegać cłu antydumpingowemu nałożonemu rozporządzeniem Rady (WE) nr 1995/2000.

Artykuł 2

Niniejszym uchyla się cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem Rady (WE) nr 1995/2000 w odniesieniu do przywozu wyszczególnionego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejszym nakazuje się organom celnym, stosownie do art. 14 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96, podjęcie odpowiednich kroków w celu rejestrowania przywozu określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia. Obowiązek ten wygasa po dziewięciu miesiącach od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

1. Zainteresowane strony, pragnące, by ich przedstawiciele byli brani pod uwagę podczas dochodzenia, muszą przedstawić się Komisji, zaprezentować swoje opinie na piśmie oraz przedłożyć wypełnione kwestionariusze wspomniane w ust. E lit. a) niniejszego rozporządzenia oraz dostarczyć wszelkich innych informacji w przeciągu 40 dni od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, o ile nie zostanie to określone inaczej. Zwraca się uwagę na fakt, że realizacja większości praw proceduralnych ustalonych w rozporządzeniu podstawowym zależna jest od przedstawienia się Komisji przez stronę w przeciągu wspomnianego wcześniej okresu.

Zainteresowane strony mogą także przedkładać pisemne wnioski o przesłuchanie przez Komisję w przeciągu tego samego 40-dniowego okresu.

2. Wszelkie materiały i wnioski zainteresowanych stron muszą być przedkładane na piśmie (nie w formie elektronicznej, chyba że zostanie to określone inaczej) i muszą zawierać nazwę, adres, adres elektroniczny, numer telefonu, faksu lub/i teleksu zainteresowanej strony. Wszelkie pisemne dokumenty, włączając w to informacje, o które wnioskuje niniejsze ogłoszenie, wypełnione kwestionariusze i korespondencja przekazane przez zainteresowane strony na zasadzie poufności są oznaczane jako „Zastrzeżone” i zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego będzie do nich dodana wersja niepodlegająca zasadzie poufności i oznaczona formułą „DO WGLĄDU ZAINTERESOWANYCH STRON”⁽¹⁾.

Wszelkie informacje odnoszące się do tej sprawy lub wnioski o przesłuchanie przez Komisję należy przesyłać na następujący adres:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05
Télex COMEU B 21877.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji
Pascal LAMY
Członek Komisji

⁽¹⁾ Oznacza to, że dokument jest tylko do użytku wewnętrznego. Jest chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43). Jest to dokument poufny stosownie do art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 (Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1) i art. 6 porozumienia WTO w sprawie wprowadzenia w życie art. VI GATT 1994 (Porozumienie antydumpingowe).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1796/2004**z dnia 15 października 2004 r.**

zmieniające i zawierające sprostowanie rozporządzenia (WE) nr 14/2004 w odniesieniu do prognozy bilansów dostaw do francuskich departamentów zamorskich dla sektora zbóż oraz przetworów owocowych i warzywnych oraz prognozy bilansów dostaw na Maderę dla sektorów olejów roślinnych, przetworów owocowych i warzywnych, mleka i przetworów mlecznych oraz wieprzowiny

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidom) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 6,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Azorów i Madery oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1600/92 (Poseima) ⁽²⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 14/2004 z dnia 30 grudnia 2003 r. dotyczące ustanowienia bilansów dostaw i pomocy wspólnotowej dla niektórych podstawowych produktów do spożycia przez ludzi, do przetworzenia i jako nakłady rolnicze oraz dla dostaw zwierząt żywych i jaj do regionów peryferyjnych na mocy rozporządzeń Rady (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001 i (WE) nr 1454/2001 ⁽³⁾, ustanawia prognozy bilansu dostaw i określa wysokość pomocy wspólnotowej.

(2) Obecny poziom realizacji rocznej prognozy bilansów dostaw zboża oraz przetworów owocowych i warzywnych w przypadku francuskich departamentów zamorskich, a także olejów roślinnych, przetworów owocowych i warzywnych, mleka pełnego w proszku i serów oraz wieprzowiny w przypadku Madery wykazuje, iż określona wysokość dostaw wymienionych produktów jest niższa od potrzeb ze względu na popyt wyższy niż przewidziany.

(3) Należy zatem niezwłocznie dostosować ilości wymienionych produktów do rzeczywistych potrzeb najbardziej peryferyjnych regionów, o których mowa.

(4) Przyjęte rozporządzenie (WE) nr 14/2004 zawiera błąd dotyczący kodu CN odnoszącego się do koni hodowlanych, o których mowa w załączniku II, część I, przeznaczonych do francuskich departamentów zamorskich. Należy zatem naprawić powyższy błąd.

(5) W związku z powyższym, należy odpowiednio zmienić i sprostować rozporządzenie (WE) nr 14/2004.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opiniami wszystkich odpowiednich komitetów zarządzających,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 14/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku I, części 1 i 3 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.
- 2) w załączniku III, części 3, 4, 6 i 8 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

W załączniku II, część 1 rozporządzenia (WE) nr 14/2004, w odniesieniu do kodu CN dotyczącego koni hodowlanych wprowadza się następujące sprostowanie:

zamiast „0101 11 00”, czytać „0101 10 10”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 2 stosuje się od 1 stycznia 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1690/2004 (Dz.U. L 305 z 1.10.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 26. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1690/2004.

⁽³⁾ Dz.U. L 3 z 7.1.2004, str. 6. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1232/2004 (Dz.U. L 234 z 03.07.2004, str. 5).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

„Część 1

Zboża i produkty zbożowe przeznaczone do spożycia przez ludzi i na paszę dla zwierząt; nasiona oleiste, uprawy proteinowe, suche pasze

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

Departament	Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
				I	II	III
Gwadelupa	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90 i 1107 10	55 000	—	42	(*)
Gujana	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza, produkty przeznaczone na paszę dla zwierząt i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 33, 2309 90 43, 2309 90 53 i 1107 10	6 445	—	52	(*)
Martynika	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza, kasze i grysiki z pszenicy durum, owies i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90, 1103 11, 1004 00 i 1107 10	52 000	—	42	(*)
Reunion	pszenica zwyczajna, jęczmień, kukurydza i słód	1001 90, 1003 00, 1005 90 i 1107 10	178 000	—	48	(*)

(*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 7 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1501/95 (Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 7)."

„Część 3

Przetwory owocowe i warzywne

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

Oznaczenie towarów	Kod CN	Departament	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
				I	II	III
Przeciery owocowe otrzymywane przez gotowanie, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2007	Wszystkie	45	—	395	—

Oznaczenie towarów	Kod CN	Departament	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
				I	II	III
Pasty owocowe, przygotowane lub zakonserwowane w inny sposób, nawet z dodatkiem cukru, innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, do przetworzenia:	ex 2008	Gujana	650	—	586	—
		Gwadelupa		—	408	—
		Martynika		—	408	—
		Reunion		—	456	—
Zagęszczone soki owocowe (włączając moszcz winogronowy), niesfermentowane, niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2009	Gujana	350		727	(*)
		Martynika		—	311	
		Reunion		—	311	
		Gwadelupa		—	311	

(*) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2201/96 (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29)."

ZAŁĄCZNIK II

„Część 3

Oleje roślinne

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

MADERA

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Oleje roślinne (z wyjątkiem oliwy z oliwek):					
— Oleje roślinne	1507-1516 (*)	2 700	52	70	(**)
Oliwa z oliwek:					
— Oliwa z oliwek pierwszego tłoczenia	1509 10 90	500	52	—	(**)
lub					
— Oliwa z oliwek	1509 90 00				

(*) Z wyjątkiem 1509 i 1510.

(**) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji nr 136/66/EWG.

AZORY

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Oliwa z oliwek:					
— Oliwa z oliwek pierwszego tłoczenia	1509 10 90	400	68	87	(**)
lub	lub				
— Oliwa z oliwek	1509 90 00				

(**) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji nr 136/66/EWG."

„Część 4*Przetwory owocowe i warzywne*

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

MADERA

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Dżemy, galaretki owocowe, marmolady, przeciery i pasty owocowe, otrzymane przez gotowanie, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej:					
— przetwory inne niż homogenizowane, zawierające owoce inne niż cytrusowe	2007 99	100	73	91	—
Owoce i pozostałe jadalne części roślin, inaczej przetworzone lub konserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej, lub alkoholu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone:		760	168	186	—
— ananasy	2008 20				
— gruszki	2008 40				
— wiśnie	2008 60				
— brzoskwinie	2008 70				
— pozostałe włączając mieszanki, inne niż oznaczone kodem CN 2008 19					
— mieszanki	2008 92				
— inne niż rdzenie palmowe i mieszanki	2008 99				
Zagęszczone soki owocowe (włączając moszcz winogronowy), niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2009	130		186	

AZORY

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Zagęszczone soki owocowe (włączając moszcz winogronowy), niesfermentowane i niezawierające dodatku alkoholu, nawet z dodatkiem cukru lub innej substancji słodzącej, do przetworzenia:	ex 2009	100		186"	

„Część 6*Mleko i przetwory mleczne*

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

MADERA

Oznaczenie towarów	Kod CN	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III (*)
Mleko i śmietana, niezagęszczane ani niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego (**)	0401	12 000	48	66	(***)
Odłuszczone mleko w proszku (**)	ex 0402	500	48	66	(***)
Mleko pełne w proszku (**)	ex 0402	530	48	66	(***)
Masło i inne tłuszcze oraz oleje otrzymane z mleka, produkty mleczarskie do smarowania (**)	ex 0405	1 000	84	102	(***)
Sery (**)	0406	1 700	84	102	(***)

(*) W euro/100 kg wagi netto, chyba, że ustalono inaczej.

(**) Określone produkty i odnoszące się do nich przypisy są takie same jak te zawarte w rozporządzeniu Komisji ustalającym refundacje wywozowe zgodnie z art. 31 rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48).

(***) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznanym zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999. Jeśli istnieje więcej niż jedna stawka dla refundacji przyznawanej zgodnie z art. 31 wymienionego rozporządzenia, w rozumieniu art. 2 ust. 1 litera e) oraz l), rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 (Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11), kwota pomocy jest równa najwyższej kwocie refundacji przyznawanej dla produktów oznaczonych tym samym kodem nomenklatury refundacji wywozowych [rozporządzenie (WE) nr 3846/87, Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1]. Jednakże w przypadku refundacji dla masła przypisanej na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 2571/97 (Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3) kwota wskazana jest w kolumnie II."

„Część

Sektor wieprzowiny

Prognoza bilansu dostaw i pomocy wspólnotowej dla dostaw produktów wspólnotowych na rok kalendarzowy

MADERA

Oznaczenie towarów	Kod (*)	Ilość (w tonach)	Pomoc (euro/tona)		
			I	II	III
Mięso ze świń domowych, świeże, schłodzone lub zamrożone:	ex 0203	2 800			—
- w tuszach lub półtuszach	0203 11 10 90 00		95	113	(**)
- szynki i ich kawałki	0203 12 11 91 00		143	161	(**)
- łopatka i jej kawałki	0203 12 19 91 00		95	113	(**)
- przodki i ich kawałki	0203 19 11 91 00		95	113	(**)
- schaby i ich kawałki	0203 19 13 91 00		143	161	(**)
- boczek i jego kawałki	0203 19 15 91 00		95	113	(**)
- pozostałe : bez kości	0203 19 55 91 10		176	194	(**)
- pozostałe : bez kości	0203 19 55 93 10		176	194	(**)
- w tuszach lub półtuszach	0203 21 10 90 00		95	113	(**)
- szynki i ich kawałki	0203 22 11 91 00		143	161	(**)
- łopatka i jej kawałki	0203 22 19 91 00		95	113	(**)
- przodki i ich kawałki	0203 29 11 91 00		95	113	(**)
- schaby i ich kawałki	0203 29 13 91 00		143	161	(**)
-boczek i jego kawałki	0203 29 15 91 00		95	113	(**)
- pozostałe : bez kości	0203 29 55 91 10		176	194	(**)

(*) Kody produktów i przypisy określone są w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz. U. L 366 z 24.12.1987, str.1).

(**) Wskazana kwota jest równa refundacji dla produktów oznaczonych tym samym kodem CN przyznawanym w stosownym przypadku zgodnie z art. 13 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2759/75 (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 1)."

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1797/2004**z dnia 14 października 2004 r.****dotyczące wstrzymania połowu molwy błękitnej przez statki pływające pod banderą Zjednoczonego Królestwa**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2340/2002 z dnia 16 grudnia 2002 r. ustalające możliwości połowowe w odniesieniu do głębinowych zasobów rybnych na lata 2003 i 2004⁽²⁾ przewiduje kwoty na połowy molwy błękitnej na rok 2004.
- (2) W celu zapewnienia przestrzegania przepisów dotyczących ograniczeń ilościowych połowów niektórych gatunków objętych kwotami niezbędne jest określenie przez Komisję daty wykorzystania przyznanej kwoty przez statki pływające pod banderą Państwa Członkowskiego.
- (3) Według informacji przekazanych Komisji, połowy molwy błękitnej w wodach strefy ICES VI, VII (wody wspólnotowe i wody niepodlegające władzy lub jurysdykcji państw trzecich), dokonane przez statki pływające pod banderą Zjednoczonego Królestwa lub zarejestrowane w

Zjednoczonym Królestwie, osiągnęły kwotę przyznaną na rok 2004. Zjednoczone Królestwo zabroniło połowów tego gatunku od dnia 9 sierpnia 2004 r. Należy więc utrzymać tę datę,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Połowy molwy błękitnej w wodach obszaru ICES VI, VII (wody wspólnotowe i wody niepodlegające władzy lub jurysdykcji państw trzecich), dokonane przez statki pływające pod banderą Zjednoczonego Królestwa lub zarejestrowane w Zjednoczonym Królestwie wykorzystały kwotę przyznaną na rok 2004.

Połowy molwy błękitnej w wodach obszaru ICES VI, VII (wody wspólnotowe i wody niepodlegające władzy lub jurysdykcji państw trzecich), dokonane przez statki pływające pod banderą Zjednoczonego Królestwa lub zarejestrowane w Zjednoczonym Królestwie, są zakazane, podobnie jak przechowywanie na pokładzie, przeładunek i wyładunek tego gatunku złowionego po dacie wprowadzenia w życie tego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 9 sierpnia 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 października 2004 r.

W imieniu Komisji

Jörgen HOLMQUIST

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1954/2003 (Dz.U. L 289 z 7.11.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 356 z 31.12.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 762/2004 (Dz.U. L 120 z 24.4.2004, str. 8).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1798/2004**z dnia 15 października 2004 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz czosnku na kwartał od dnia 1 grudnia 2004 r. do dnia 28 lutego 2005 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 565/2002 z dnia 2 kwietnia 2002 r. ustanawiające metodę zarządzania kontyngentami taryfowymi i wprowadzające system świadectw pochodzenia czosnku przywożonego z krajów trzecich⁽²⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ilości określone we wnioskach o pozwolenie złożonych w dniach 11 i 12 października 2004 r., na mocy art. 5 ust. 2 rozporządzenia nr 565/2002, przez importerów tradycyjnych i nowych importerów, przekroczyły ilości przewidziane dla produktów pochodzących z Chin, Argentyny i innych krajów trzecich.
- (2) Należy więc określić, w jakiej mierze możliwe jest uwzględnienie wniosków o pozwolenia przekazanych Komisji dnia 14 października 2004 r. oraz ustalenie, dla każdej kategorii importerów i pochodzenia

produktów, dat, przed upływem których wydawanie pozwoleń powinno być zawieszone,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wnioski o pozwolenia na przywóz złożone na mocy art. 3 ust. 1 rozporządzenia nr 565/2002 w dniach 11 i 12 października 2004 r. i przekazane Komisji w dniu 14 października 2004 r. są uwzględnione zgodnie z wartością procentową wnioskowanych ilości, określoną w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Dla danej kategorii importerów i danego pochodzenia wnioski o pozwolenia na przywóz, na mocy art. 3 ust. 1 rozporządzenia nr 565/2002, dotyczące kwartału od dnia 1 grudnia 2004 r. do dnia 28 lutego 2005 r. oraz złożone po dniu 12 października 2004 r. i przed datą określoną w załączniku II do niniejszego rozporządzenia, są odrzucone.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 47/2003 (Dz.U. L 7 z 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ Dz.U. L 86 z 3.4.2002, str. 11.

ZAŁĄCZNIK I

Pochodzenie produktów	Procent przyznania		
	Chiny	Kraje trzecie, inne niż Chiny i Argentyna	Argentyna
— Importerzy tradycyjni (art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 565/2002)	11,177 %	100,000 %	100,000 %
— Nowi importerzy (art. 2 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 565/2002)	0,788 %	48,475 %	3,427 %

„X”: W odniesieniu do tego pochodzenia brak kontyngentu w rozpatrywanym kwartale.

„—”: Żaden wniosek o pozwolenie nie został przekazany Komisji.

ZAŁĄCZNIK II

Pochodzenie produktów	Daty		
	Chiny	Kraje trzecie, inne niż Chiny i Argentyna	Argentyna
— Importerzy tradycyjni (art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 565/2002)	28.2.2005	—	—
— Nowi importerzy (art. 2 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 565/2002)	28.2.2005	3.1.2005	3.1.2005

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1799/2004**z dnia 15 października 2004 r.****ustalające opłaty przywozowe w sektorze zbóż stosowane od dnia 16 października 2004 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1249/96 z dnia 28 czerwca 1996 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92 do opłat przywozowych w sektorze zbóż ⁽²⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 10 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 przewiduje, że przy przywozie produktów, o których mowa w art. 1 wyżej wymienionego rozporządzenia, pobiera się opłaty celne zgodne ze stawkami Wspólnej Taryfy Celnej. Jednakże w przypadku produktów, o których mowa w ust. 2 tego artykułu, opłaty przywozowe równają się cenie interwencyjnej tych produktów ważnej w czasie przywozu powiększonej o 55 % i pomniejszonej o cenę CIF w przywozie stosowaną do danej wysyłki. Opłaty celne nie mogą jednak przekroczyć stawek Wspólnej Taryfy Celnej.
- (2) Na mocy art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 ceny CIF w przywozie oblicza się na podstawie cen reprezentatywnych dla danego produktu na rynku światowym.

- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1249/96 ustala zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 do opłat przywozowych w sektorze zbóż.
- (4) Opłaty przywozowe stosuje się aż do chwili ustalenia i wejścia w życie nowych stawek opłat przywozowych.
- (5) W celu umożliwienia normalnego funkcjonowania systemu opłat przywozowych należy przyjąć jako podstawę ich wyliczenia stawki reprezentatywne dla rynku, stwierdzone w okresie porównawczym.
- (6) Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 1249/96 prowadzi do ustalenia opłat przywozowych w wysokości podanej w załączniku I do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Opłaty przywozowe w sektorze zbóż, o których mowa w art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003, ustala się w kwotach figurujących w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, na podstawie informacji znajdujących się w załączniku II.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.1996, str. 125. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1110/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 12).

ZAŁĄCZNIK I

Oplaty przywozowe na produkty, o których mowa w art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003, stosowane od dnia 15 października 2004 r.

Kod CN	Nazwa towarów	Oplaty przywozowe ⁽¹⁾ (w EUR/t)
1001 10 00	Pszenica durum wysokiej jakości	0,00
	średniej jakości	0,00
	niskiej jakości	0,00
1001 90 91	Pszenica zwyczajna, do siewu	0,00
ex 1001 90 99	Pszenica zwyczajna wysokiej jakości, inna niż do siewu	0,00
1002 00 00	Żyto	38,83
1005 10 90	Kukurydza siewna, inna niż hybrydy	52,50
1005 90 00	Kukurydza, inna niż do siewu ⁽²⁾	52,50
1007 00 90	Ziarno Sorgo, inne niż hybrydy do siewu	38,83

⁽¹⁾ W przypadku towarów przybywających do Wspólnoty przez Ocean Atlantycki lub przez Kanał Sueski (art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1249/96) importer może skorzystać z obniżki opłaty o:

- 3 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się na Morzu Śródziemnym, lub
- 2 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się w Irlandii, Wielkiej Brytanii, Danii, w Estonii, na Łotwie, na Litwie, w Polsce, Finlandii, Szwecji lub na atlantyckim wybrzeżu Półwyspu Iberyjskiego.

⁽²⁾ Importer może skorzystać z obniżki o stałą stawkę zryczałtowaną w wysokości 24 EUR/t, jeśli spełnione są warunki ustanowione w art. 2 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

ZAŁĄCZNIK II

Czynniki użyte do obliczenia opłat celnych

okres od 1.10.2004–14.10.2004

1. Średnie dla okresu, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96:

Notowania giełdowe	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% protein przy 12 % wilgotności)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	średnia jakość (*)	niska jakość (**)	US barley 2
Notowanie (EUR/t)	120,95 (***)	65,40	162,61 (****)	152,61 (****)	132,61 (****)	82,34 (****)
Premia za Zatokę (EUR/t)	—	11,00	—			—
Premia za Wielkie Jeziora (EUR/t)	12,46	—	—			—

(*) Premia ujemna w wysokości 10 EUR/t [art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96].

(**) Premia ujemna w wysokości 30 EUR/t [art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96].

(***) Premia w wysokości 14 EUR/t włączona [art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1249/96].

(****) Fob Duluth.

2. Średnie dla okresu, o którym mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1249/96.

Fracht/koszt: Zatoka Meksykańska–Rotterdam: 28,13 EUR/t; Wielkie Jeziora–Rotterdam: 35,86 EUR/t.

3. Subwencje, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 1800/2004**z dnia 15 października 2004 r.****w sprawie zezwolenia na dziesięć lat dla dodatku paszowego „Cycostat 66G” należącego do grupy kokcydiostatyków oraz innych środków farmaceutycznych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 70/524/EWG z dnia 23 listopada 1970 r. dotyczącą dodatków paszowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9g ust. 5 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z dyrektywą 70/524/EWG kokcydiostatyki uwzględnione w załączniku I do wspomnianej dyrektywy przed 1 stycznia 1988 r. zostały tymczasowo zatwierdzone od 1 kwietnia 1998 r. i przeniesione do załącznika B rozdział I w celu dokonania ich ponownej oceny jako dodatków paszowych powiązanych z osobą odpowiedzialną za ich wprowadzanie do obrotu. Produkt zawierający robenidynę, Cycostat 66G, jest dodatkiem należącym do grupy „Kokcydiostatyki i inne środki farmaceutyczne”, wymienionej w załączniku B rozdział I dyrektywy 70/524/EWG.
- (2) Osoba odpowiedzialna za wprowadzanie Cycostatu 66G do obrotu złożyła wniosek o zezwolenie wraz z monografią, zgodnie z art. 9g ust. 2 i 4 wspomnianej dyrektywy.
- (3) Artykuł 9g ust. 6 dyrektywy 70/524/EWG zezwala na automatyczne przedłużenie okresu dopuszczenia do stosowania tych dodatków aż do podjęcia przez Komisję decyzji, w przypadku gdy – z powodów, których upoważniony posiadacz nie jest w stanie kontrolować – nie można podjąć decyzji odnośnie wniosku przed datą wygaśnięcia zezwolenia. Wspomniany przepis ma zastosowanie do zezwolenia na Cycostat 66G. Komisja zwróciła się do Komitetu Naukowego ds. Żywienia Zwierząt 26 kwietnia 2001 r. z wnioskiem o przedstawienie pełnej oceny ryzyka, wniosek ten następnie skierowano do Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności. Podczas dokonywania ponownej oceny złożono kilka wniosków o dodatkowe informacje, co uniemożliwiło ukończenie ponownej oceny w terminie wymaganym zgodnie z art. 9g.

- (4) Panel Naukowy ds. Dodatków Paszowych oraz Środków lub Substancji Wykorzystywanych w Paszach dla Zwierząt działający przy Europejskim Urzędzie ds. Bezpieczeństwa Żywności przedstawił pozytywną opinię odnośnie do bezpieczeństwa i skuteczności Cycostatu 66G w odniesieniu do kurcząt przeznaczonych na tucź, królików przeznaczonych na tucź oraz indyków.
- (5) Ponowna ocena Cycostatu 66G przeprowadzona przez Komisję wykazała, że odpowiednie wymogi określone w dyrektywie 70/524/EWG zostały spełnione. W związku z powyższym należy wydać zezwolenie na stosowanie przez okres dziesięciu lat Cycostatu 66G jako dodatku powiązanego z osobą odpowiedzialną za wprowadzenie go do obrotu oraz umieścić go w rozdziale I listy, o której mowa w art. 9t lit. b) tej dyrektywy.
- (6) Ponieważ zezwolenie na stosowanie dodatku jest obecnie powiązane z osobą odpowiedzialną za wprowadzenie go do obrotu i zastępuje wcześniej wydane zezwolenie, które nie było powiązane z żadną konkretną osobą, należy usunąć poprzednie zezwolenie.
- (7) Ponieważ nie istnieją żadne względy bezpieczeństwa, z których powodu należałoby niezwłocznie wycofać z rynku produkt zawierający robenidynę, należy wyznaczyć sześciomiesięczny okres przejściowy pozwalający na pozbycie się istniejących zapasów tego dodatku.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku B rozdział I dyrektywy 70/524/EWG usuwa się dodatek paszowy robenidyna, należący do grupy „Kokcydiostatyki i inne substancje lecznicze”.

Artykuł 2

Dodatek Cycostat 66G należący do grupy „Kokcydiostatyki i inne substancje lecznicze” wymieniony w Załączniku do niniejszego rozporządzenia dopuszcza się do wykorzystania jako dodatek w żywieniu zwierząt na warunkach określonych we wspomnianym Załączniku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 14.12.1970, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1464/2002 (Dz.U. L 270 z 18.8.2004, str. 8).

Artykuł 3

W celu zużycia istniejących zapasów robenidyny dopuszcza się sześciomiesięczny okres od chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 października 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

Załącznik

Nr rejestracyjny dodatku	Nazwa i nr rejestracyjny osoby odpowiedzialnej za wprowadzenie dodatku do obrotu	Dodatek (nazwa handlowa)	Skład, wzór chemiczny, opis	Gatunek lub kategoria zwierząt	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						Jednostki aktywne na 1 kg mieszanek paszowej pełnoporcjowej			
Kokcydiostatyki i inne środki farmaceutyczne									
E 758	Alpharma (Belgia) BVBA	Chlorowodorek robenidyny 66 g/kg (Cycostat 66G)	Skład dodatku: Chlorowodorek robenidyny: 66 g/kg Lignosulfonian: 40 g/kg Dwuwodny siarczan wapnia 894 g/kg Substancja aktywna: Chlorowodorek robenidyny, C ₁₅ H ₁₃ Cl ₂ N ₅ · HCl, 1,3-bis[(p-chlorobenzylideno) amino]chlorowodorek guanidyny, Numer roboczy: 25875-50-7 Powiązane zanieczyszczenia: N,N',N''-Tris[(p-Cl-benzylideno) amino]guanidyna: ≤ 0,5 % Bis-[4-Cl-benzylideno]hydrazyna: ≤ 0,5 %	Kurczęta brojlery	—	30	36	Stosowanie zabronione na co najmniej 5 dni przed ubojem	29 października 2014 r.
				Indyki	—	30	36	Stosowanie zabronione na co najmniej 5 dni przed ubojem	29 października 2014 r.
				Królki na tucz	—	50	66	Stosowanie zabronione na co najmniej 5 dni przed ubojem	29 października 2014 r.

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

WSPÓLNE STANOWISKO RADY 2004/698/WPZiB
z dnia 14 października 2004 r.
dotyczące zniesienia środków ograniczających przeciwko Libii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 września 2003 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) przyjęła rezolucję 1506 (2003) znoszącą środki ograniczające nałożone rezolucjami 748 (1992) i 883 (1993) Rady Bezpieczeństwa ONZ, pozostawiając w mocy środki określone w ust. 8 ostatniej rezolucji, mając na względzie kroki podjęte przez rząd libijski, w celu wykonania wyżej wymienionych rezolucji, a w szczególności dotyczące przyjęcia odpowiedzialności za działania urzędników libijskich, wypłaty odpowiednich odszkodowań i zaniechania terroryzmu.
- (2) Rząd libijski podjął również kroki w kierunku zadowalającego zaspokojenia roszczeń związanych z atakami terrorystycznymi dokonanymi na lot nr 103 Pan Am nad Lockerbie w Szkocji, lot nr 772 Union de Transports Aériens nad Nigrem oraz na dyskotekę „La Belle” w Berlinie.
- (3) Środki ograniczające nałożone na mocy decyzji 93/614/WPZiB⁽¹⁾, która została przyjęta w celu wykonania rezolucji 748 (1992) i 883 (1993) Rady Bezpieczeństwa ONZ oraz embargo na broń nałożone przez Państwa Członkowskie w 1986 r. i potwierdzone przez wspólne stanowisko 1999/261/WPZiB⁽²⁾ powinny zatem zostać zniesione.
- (4) Środki przyjęte na podstawie ust. 8 rezolucji 883 (1993) Rady Bezpieczeństwa ONZ powinny pozostać w mocy zgodnie z rezolucją 1506 (2003) Rady Bezpieczeństwa ONZ.

- (5) Działanie ze strony Wspólnoty jest niezbędne w celu wykonania niektórych środków,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE STANOWISKO:

Artykuł 1

Decyzja 93/614/WPZiB i wspólne stanowisko 1999/261/WPZiB tracą moc.

Artykuł 2

Pozostają w mocy środki przyjęte w celu ochrony podmiotów gospodarczych przeciwko roszczeniom dotyczącym umów i transakcji, na wypełnienie których miało wpływ nałożenie środków ograniczających w drodze rezolucji 883 (1993) Rady Bezpieczeństwa ONZ i rezolucji z nią związanych.

Artykuł 3

Wspólne stanowisko wchodzi w życie z dniem jego przyjęcia.

Artykuł 4

Niniejsze wspólne stanowisko zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 14 października 2004 r.

W imieniu Rady

P. VAN GEEL

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 295 z 30.11.1993, str. 7.

⁽²⁾ Dz.U. L 103 z 20.4.1999, str. 1. Wspólne stanowisko ostatnio zmienione wspólnym stanowiskiem 1999/611/WPZiB (Dz.U. L 242 z 14.9.1999, str. 31).